

TomTom App for Android

Guía de referencia



Contenido

Primeros pasos	5
Inicio de TomTom App for Android	5
Actualización de su TomTom App for Android	5
Actualizaciones de mapas	5
Recepción GPS	6
Planificación de una ruta	7
Planificación de una ruta	7
Resumen de ruta	11
Información de ruta	11
Otras opciones de Ir a	12
Uso de sus contactos	13
Cambiar ruta	14
Planificación de una ruta de antemano	14
Vista de conducción	16
Vista de conducción	16
Cómo moverse por la vista de conducción	17
Cómo volver a la vista de conducción	17
Configuración del volumen	17
Barra de herramientas de acceso rápido	17
Configuración de mapa	18
Indicación anticipada de carriles	19
Acerca de la indicación anticipada de carriles	19
Cambio de ruta	20
Realización de cambios en la ruta	20
Borrar ruta	20
Evitar calle bloqueada	20
Calcular alternativa	20
Viajar por	21
Evitar parte de la ruta	21
Recalcular ruta	22
Evitar un incidente o retrasos	22
Configuración	23
Configuración	23
Cambiar posición de casa	23
Administrar favoritos	23
Seguridad en conducción	23
Vista de conducción	24
Voces	24
Unidades de distancia	25
Colores del mapa	25
Símbolo de coche	25
Planificación de rutas	25

Configuración avanzada.....	26
Servicios TomTom	27
Información.....	27
Menú principal	29
El menú principal	29
Menú Ir a	30
Volver a vista de conducción.....	31
Ver mapa	32
Visualización de un mapa	32
Selección de elementos en el mapa.....	32
Puntos de interés (PDI)	34
Acerca de PDI.....	34
Cómo ir a un PDI	34
Búsqueda de un PDI en el mapa.....	36
Mostrar PDI en el mapa	37
Selección de los PDI que desea que se muestren en el mapa.....	37
Favoritos	38
Acerca de Favoritos	38
Creación de un favorito	38
Utilización de un favorito	39
Cambio del nombre de un favorito.....	39
Eliminación de un favorito	40
Información de tráfico	41
Acerca de TomTom Traffic.....	41
Disponibilidad geográfica	41
Uso de la información de tráfico	42
Conexión a TomTom Traffic.....	44
Consulta de las incidencias de tráfico en su área	44
Incidencias de tráfico	45
Compra de un nuevo servicio TomTom Traffic	46
Comprobación de su servicio TomTom	46
Renovación de su servicio TomTom Traffic.....	46
Radares de tráfico	47
Acerca de los radares de tráfico	47
Disponibilidad geográfica	47
Conexión a Radares de tráfico	47
Tipos de radares de tráfico y funciones de seguridad.	48
Informar de radar de tráfico.....	49
Quitar radar de tráfico	49
Configuración de alertas para Radares de tráfico	49
Comprar un nuevo servicio de Radares de tráfico	50
Comprobación de su servicio TomTom	50
Renovación del servicio Radares de tráfico.....	50

Zonas peligrosas	51
<hr/>	
Acerca de las zonas peligrosas	51
Disponibilidad geográfica	52
Conexión a Zonas peligrosas	52
Aviso de zona peligrosa	52
Informar de una zona de riesgo.....	52
Configuración de alertas de Zonas peligrosas	53
Adquirir un nuevo servicio Zonas peligrosas.....	53
Comprobación de su servicio TomTom	53
Renovar su servicio Zonas peligrosas	53
Búsqueda con la función Búsqueda local	54
<hr/>	
Acerca de la búsqueda local	54
Uso de la función Búsqueda local para buscar	54
Apéndice	56
<hr/>	
Avisos sobre el copyright	58
<hr/>	

Primeros pasos

Inicio de TomTom App for Android



TomTom

Toque este botón en su dispositivo Android para iniciar TomTom App.

El idioma utilizado para los botones y los menús de TomTom App es el mismo que el idioma seleccionado en la configuración de su dispositivo Android. Si cambia el idioma, debe reiniciar TomTom App para ver el nuevo idioma.

TomTom App muestra la [vista de conducción](#).

Al iniciar TomTom App, si hay una actualización de mapas disponible, se le preguntará si desea [descargar el nuevo mapa](#).

Inicio por primera vez

Al iniciar TomTom App por primera vez, verá las pantallas siguientes:

- **Aviso legal:** deberá leer y aceptar el Aviso legal para poder utilizar TomTom App.
- **Actualizaciones de mapas:** se le preguntará si desea [descargar un nuevo mapa](#). Toque **Descargar** para descargar el mapa o **Salir** para salir de la app.
- **Descargar voz:** si su app de TomTom admite voces avanzadas en su idioma se le ofrecerá la opción de descargar una voz avanzada.

Inicio después de un restablecimiento

Al iniciar TomTom App después de un [restablecimiento](#), verá las pantallas siguientes:

- **Aviso legal:** deberá leer y aceptar el Aviso legal para poder utilizar TomTom App.

Compartir su información

Al utilizar un servicio LIVE de TomTom como Traffic o Búsqueda local, le pediremos que comparta información sobre usted y su dispositivo. La primera vez que utilice un servicio LIVE, lea los detalles sobre el uso de su información que hace cada servicio. Toque **Sí** para permitir que su información se comparta. Si no acepta compartir su información, el servicio no funcionará.

Actualización de su TomTom App for Android

Si dispone de una versión antigua de TomTom App en su dispositivo Android, deberá actualizarla a la versión más reciente de TomTom App antes de continuar leyendo esta guía.

Para descargar y actualizar el dispositivo Android a la versión más reciente de TomTom App, visite Google Play Store.

Actualizaciones de mapas

Al iniciar TomTom App, si hay una actualización de mapas disponible, se le preguntará si desea descargar el nuevo mapa.

Toque **Descargar** para descargar el mapa.

Importante: una mapa es un archivo grande que puede tardar bastante en descargarse. Para evitar elevados gastos de transmisión de datos, le aconsejamos que realice la descarga de un mapa a través de una conexión Wi-Fi.

Toque **Omitir versión** para seguir utilizando el mapa antiguo. Podrá descargar la versión del mapa siguiente cuando esté disponible.

Toque **Preguntarme más tarde** para recibir información sobre la actualización de mapas actual la próxima vez que inicie TomTom App.

Cuando finalice la descarga, toque **Inicio de Navegación GPS TomTom**.

Recepción GPS

Al iniciar por primera vez TomTom App, puede necesitar unos minutos para encontrar su posición GPS y mostrar su posición actual en el mapa. Asegúrese de activar el GPS en el dispositivo.

Para asegurarse de que tiene una buena recepción GPS, deberá utilizar su dispositivo al aire libre. Grandes objetos, como edificios altos, en ocasiones pueden interferir con la recepción.

Importante: TomTom App no podrá proporcionarle instrucciones de ruta hasta recibir sus datos de posición.

Si su dispositivo no dispone de recepción GPS, TomTom App utiliza la información de posición procedente de las redes Wi-Fi o de las torres de telefonía móvil. Esta información se utiliza para planificar las rutas y para determinar su posición aproximada.

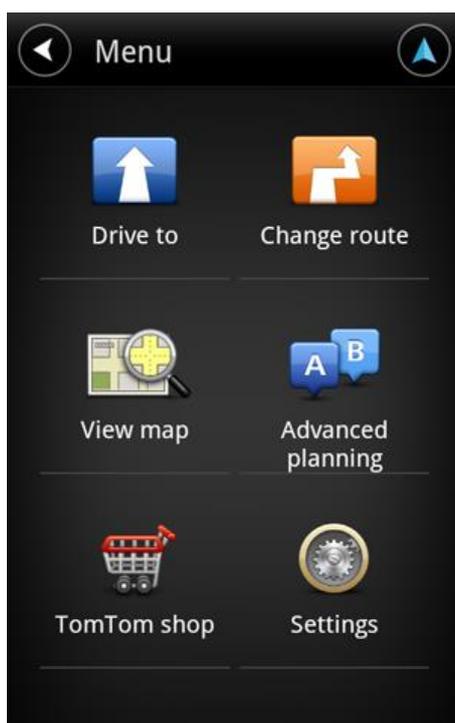
Planificación de una ruta

Planificación de una ruta

Importante: por motivos de seguridad y para reducir las distracciones mientras conduce, planifique las rutas antes de empezar a conducir.

Para planificar una ruta con TomTom App, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.



2. Toque **Ir a**.



Sugerencia: cuando utilice TomTom App por primera vez se le pedirá que elija un país.

3. Toque **Dirección**.



Sugerencia: Si desea cambiar el país, el estado o la región, toque la bandera antes de seleccionar una ciudad.

4. Comience introduciendo el nombre de la población a la que desea ir.

A medida que escribe, se mostrarán los nombres de las ciudades que coinciden con lo que ha escrito. Si su destino aparece en la lista, toque el nombre de la ciudad para establecer el destino.

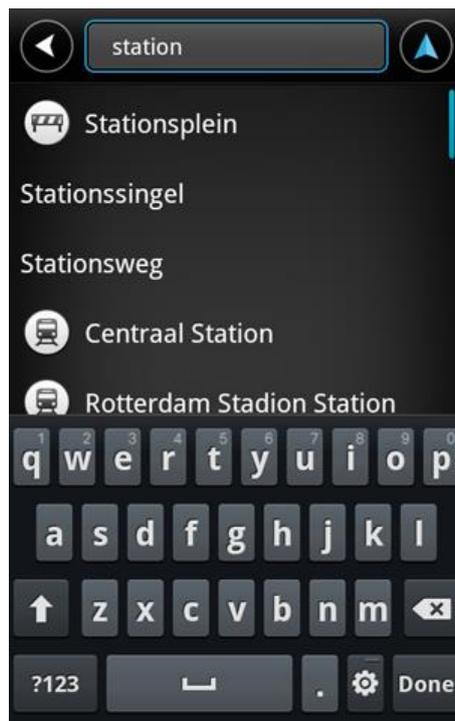
Sugerencia: también puede escribir el código postal de destino. Primero seleccione el país y, a continuación, el código postal de la lista mostrada para visualizar las calles de dicho código postal.



5. Comience a teclear el nombre de la calle.

Del mismo modo que sucede con los nombres de lugares, se mostrarán los nombres de las calles que coincidan con lo que ha introducido. Si su destino aparece en la lista, toque el nombre de la calle para establecer el destino.

Sugerencia: oculte el teclado para ver más resultados en la pantalla.

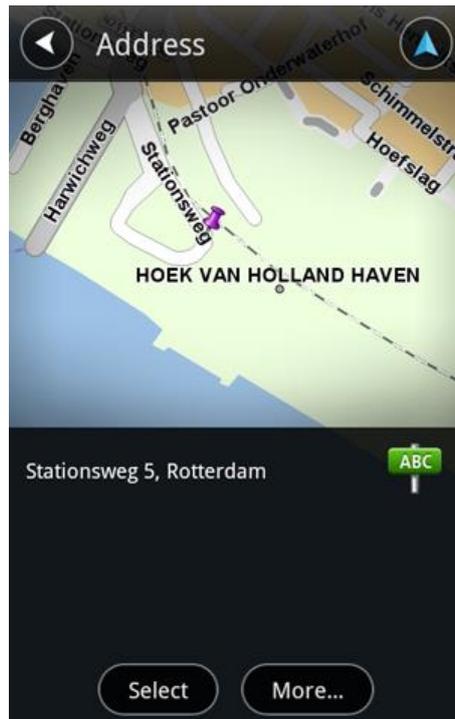


6. Introduzca el número de casa y, a continuación, toque **Siguiente**. También puede seleccionar el punto donde se cruzan dos calles tocando **Cruce**.

Sugerencia: en función de su dispositivo, puede que deba ocultar el teclado para ver los botones **Siguiente** y **Cruce**.



7. Se muestra el destino. Toque **Seleccionar** para aceptar el destino o toque la flecha atrás para cambiar el destino.



8. Se calcula y se muestra la ruta.
De manera predeterminada, se planificará la ruta más rápida. Puede cambiar el [tipo de ruta](#) que se utiliza para la planificación.
Si IQ Routes está disponible en su mapa, esta información se utiliza para planificar la mejor ruta posible teniendo en cuenta las velocidades medias reales registradas en las carreteras.



9. Toque Ir

TomTom App empezará a guiarle a su destino mediante instrucciones por voz e indicaciones en pantalla.

Resumen de ruta

Después de planificar una ruta, se muestra un resumen.

El resumen muestra una visión general de la ruta en el mapa y el tiempo de viaje previsto, lo que incluye los retrasos ocasionados por las retenciones de tráfico. Si dispone del servicio TomTom Traffic, el tiempo de viaje previsto incluye los retrasos causados por incidencias en la ruta.

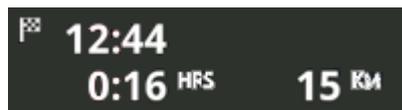
Toque la bandera para mostrar los detalles de la ruta. Si tiene Traffic, toque el botón **LIVE** para mostrar el tráfico y los radares de tráfico en la ruta.



En la parte inferior de la pantalla de resumen se muestran las siguientes opciones:

- Toque **Cambiar ruta** para abrir el menú Cambiar ruta. Aquí puede agregar paradas de la opción [Viajar por](#) y cambiar la ruta.
- Toque **Ir** para iniciar la guía de la ruta.
- Toque **Detalles de ruta** para abrir el [menú Información de ruta](#).

Puede ver el resumen de ruta en cualquier momento tocando el panel de hora de llegada a la derecha de la [Vista de conducción](#).



Información de ruta

Toque el panel de hora de llegada a la derecha de la [Vista de conducción](#) en cualquier momento para mostrar la pantalla Información de ruta.



Toque **Detalles de ruta** en la pantalla Información de ruta para mostrar el menú Información de ruta. Verá las opciones siguientes:



Mostrar instrucciones de ruta

Toque este botón para obtener una lista de todas las instrucciones de la ruta.



Mostrar mapa de ruta

Toque este botón para obtener una visión general de la ruta con ayuda del explorador de mapa.



Mostrar demo de ruta

Toque el botón **Mostrar demo de ruta** para ver una demo del viaje. Para detener una demo, toque la pantalla y, a continuación, toque **Sí**.



Mostrar destino

Toque este botón para obtener una vista previa de su destino. Toque **Más...** para mostrar más información sobre la posición, para buscar un aparcamiento cercano o para agregar la posición a sus favoritos.



Mostrar tráfico en ruta

Toque este botón para ver los incidentes de tráfico en su ruta. Toque las flechas izquierda y derecha para explorar los incidentes. Toque **Evitar** para planificar una nueva ruta evitando un incidente. Puede elegir la nueva ruta o volver a la ruta anterior.

Esta función sólo está disponible si tiene [TomTom Traffic](#).

Otras opciones de Ir a

Quando toca **Ir a** en el menú principal, puede seleccionar el destino siguiendo uno de los métodos que se describen a continuación:



Casa

Toque este botón para planificar una ruta hasta su posición de casa. Para configurar la posición de casa, toque **Cambiar posición de casa** en el menú Configuración.



Favorito

Toque este botón para seleccionar un favorito al que ir. Para agregar un favorito, toque **Administrar favoritos** en el menú Configuración.



Dirección

Toque este botón para introducir una dirección o un código postal como destino.



Destino reciente

Toque este botón para seleccionar su destino en una lista de lugares que ha utilizado recientemente como destino. Aquí también se incluyen las paradas Viajar por.



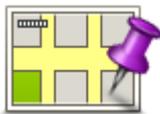
Búsqueda local

Toque este botón para abrir el menú de búsqueda. Puede [buscar](#) cerca de su posición, en una ciudad, cerca de su destino o en otra posición y, después, ir a la posición de uno de los resultados de búsqueda.



Punto de interés

Toque este botón para ir a un [punto de interés \(PDI\)](#).



Punto del mapa

Toque este botón para seleccionar un punto en el mapa como su destino utilizando el Explorador de mapa.



Contacto

Toque este botón para seleccionar a una persona de su agenda telefónica. Sólo puede ir hacia su contacto cuando este dispone de una dirección.



Latitud Longitud

Toque este botón para introducir las coordenadas de una posición del mapa como destino.

Uso de sus contactos

Puede seleccionar una dirección de la lista de contactos de su dispositivo para navegar hasta ella. La dirección debe estar completa y en el orden correcto. Para seleccionar la dirección, TomTom App puede estar tanto abierta como cerrada.

1. Abra la lista de contactos del dispositivo y busque el contacto hacia cuya dirección desea dirigirse.
2. Mantenga pulsada la dirección del contacto.
Se abrirá el menú de opciones del dispositivo.
3. Seleccione la **dirección en el mapa** en el menú de opciones.
4. Seleccione TomTom App para el área en la que se encuentra la dirección.
5. TomTom App se abrirá y calculará y mostrará la ruta.
De manera predeterminada, se planificará la ruta más rápida. Puede cambiar el [tipo de ruta](#) que se utiliza para la planificación.
Si IQ Routes está disponible en su mapa, esta información se utiliza para planificar la mejor ruta posible teniendo en cuenta las velocidades medias reales registradas en las carreteras.
6. Toque **Ir**
TomTom App empezará a guiarle a su destino mediante instrucciones por voz e indicaciones en pantalla.

Cambiar ruta

Después de planificar una ruta, es posible que desee cambiar algo de dicha ruta, sin cambiar el destino. Puede que desee [cambiar la ruta](#) por uno o más de los siguientes motivos:

- Es posible que vea que la calle está bloqueada o que hay un atasco.
- Desea viajar pasando por un lugar determinado para recoger a alguien, parar para comer o llenar el depósito de gasolina.
- Desea evitar un cruce complicado o una calle estrecha por la que circulan muchos coches.

Planificación de una ruta de antemano

Puede utilizar TomTom App para planificar una ruta con antelación seleccionando su punto de partida y destino.

Puede utilizar la planificación avanzada de rutas para comprobar una ruta o el tiempo que tardará.

Para planificar una ruta con antelación, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Planificación avanzada**.



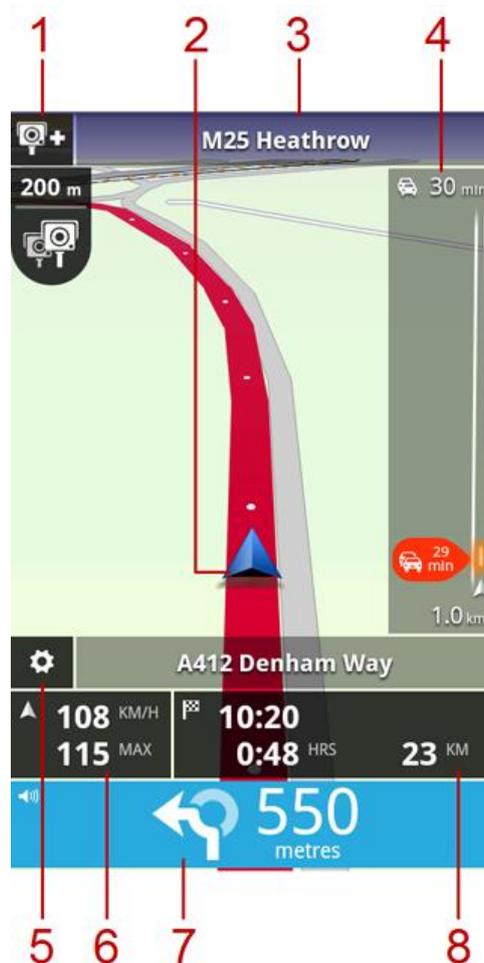
3. Seleccione el punto de partida de su viaje de la misma manera que seleccionaría su destino.
4. Establezca el destino de su viaje.
5. Elija el tipo de ruta que se debería planear.
 - **Ruta más rápida:** la ruta mediante la que se tarda menos.
 - **Ruta ecológica:** la ruta con menos gasto de combustible.
 - **Ruta más corta:** la distancia más corta entre los lugares que ha establecido. Esta puede que no sea la ruta más rápida, especialmente si la ruta más corta pasa a través de un pueblo o ciudad.
 - **Evitar autopistas:** una ruta que evita las autopistas.
 - **Ruta a pie:** una ruta diseñada para realizar el viaje a pie.
 - **Ruta en bicicleta:** una ruta diseñada para realizar el viaje en bicicleta.
 - **Velocidad limitada:** una ruta para un vehículo que sólo se puede conducir a una velocidad limitada. Se debe especificar la velocidad máxima.
6. Elija la fecha y el tiempo con los que desea iniciar el viaje que está planificando. El tiempo se puede establecer en intervalos de 5 minutos.

TomTom App utiliza IQ Routes para calcular la mejor ruta posible en ese momento, a partir de las velocidades medias reales medidas en carretera. De esta forma puede comparar cuánto tiempo le llevará a distintas horas del día o en diferentes días de la semana.

7. Toque **Hecho**. TomTom App planifica la ruta entre las dos posiciones seleccionadas.
8. Toque **Ir** para volver a la vista de conducción.
9. Si desea ver una demostración de su ruta, toque **Detalles de ruta** en la pantalla Resumen de ruta y, a continuación, toque **Mostrar demo de ruta**.

Vista de conducción

Vista de conducción



1. Si tiene el servicio [Radares de tráfico TomTom](#), el botón de informe de radares de tráfico aparece aquí y las notificaciones de radares de tráfico aparecen debajo.
En Francia, el servicio de radares de tráfico se conoce como [Zonas peligrosas](#). El botón de informe de Zona de riesgo aparece aquí, y la alerta de zona peligrosa aparece debajo.
2. Su posición actual.
3. El nombre de la siguiente calle de la ruta.
4. Barra lateral de información de tráfico. Toque la barra lateral de información de tráfico para ver los detalles de las incidencias de tráfico en su ruta.
La barra lateral de información de tráfico sólo se muestra si el dispositivo tiene el servicio [TomTom Traffic](#). La información de tráfico no está disponible en todos los países o zonas geográficas.
5. Toque este botón para mostrar la [barra de herramientas de acceso rápido](#).
6. Su velocidad actual y, si se conoce, el límite de velocidad de su posición actual. Si supera el límite de velocidad, esta zona aparece en rojo.

7. Instrucción de conducción para la carretera que hay por delante y la distancia hasta el siguiente giro.
Toque esta zona para abrir el control del volumen y volver a escuchar la última instrucción.
8. La distancia restante del viaje, el tiempo restante del viaje y la hora de llegada prevista.
Toque esta zona para abrir la pantalla [Resumen de ruta](#).

Cómo moverse por la vista de conducción

Cuando planifica una nueva ruta, se muestra la vista de conducción junto con información detallada sobre su posición actual.

Toque el centro de la pantalla en cualquier momento para abrir el [Menú principal](#).

Amplíe y reduzca colocando los dedos en la pantalla acercándolos entre sí o separándolos.

Cómo volver a la vista de conducción

Para volver a la vista de conducción en cualquier momento, toque la flecha volver de la esquina superior derecha de la pantalla:



Para volver a la pantalla anterior, toque la flecha atrás de la parte izquierda de la pantalla:



Configuración del volumen

Toque el panel de instrucciones de conducción para mostrar el control de volumen.



Mueva la barra de la izquierda a la derecha para aumentar el volumen de la música y de la voz de manera simultánea.

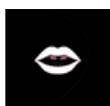
Mueva la barra hasta la izquierda para silenciar todos los sonidos de TomTom App. Cuando se silencia el sonido, se muestra el indicador de silenciamiento del sonido en el panel de instrucciones de conducción.

Barra de herramientas de acceso rápido

Toque el botón de la barra de herramientas de acceso rápido para mostrar las siguientes opciones:



Toque este botón para utilizar un mapa 2D en la vista de conducción.
Si se está utilizando el mapa 2D, este botón cambiará a un símbolo de 2D.
Toque el botón de nuevo para utilizar un mapa 3D.



Toque este botón para desactivar la guía de voz. Ya no se oirán instrucciones de ruta habladas, aunque se seguirán oyendo datos como información y avisos de tráfico.
Si se silencia la voz, este botón cambia a **Activar voz**. Toque el botón de nuevo para volver a activar las instrucciones por voz.
Cuando las instrucciones por voz están desactivadas, el indicador de voz desactivada se muestra en el panel de instrucciones de conducción.



Toque este botón para utilizar colores nocturnos en los menús y en los mapas. Si se están utilizando colores nocturnos, este botón cambia a un símbolo de luna. Toque el botón de nuevo para volver a establecer la vista diurna.

Configuración de mapa

Puede [cambiar el aspecto y el comportamiento que tiene el mapa](#) mientras conduce, así como cambiar lo que aparece en él.

Indicación anticipada de carriles

Acerca de la indicación anticipada de carriles

TomTom App le ayuda a prepararse para tomar las salidas y las entradas de la autopista mostrándole por qué carril debería circular.

Nota: la indicación anticipada de carriles no está disponible para todos los cruces ni todos los países.

En algunas salidas y cruces, una imagen le muestra por qué carril debería circular. Para desactivar las imágenes, desactive la opción **Mostrar Indicación de carriles** en el menú Configuración avanzada.



En otras salidas y cruces, TomTom App muestra en el panel de instrucciones de conducción qué carril debe tomar.



Cambio de ruta

Realización de cambios en la ruta

Puede cambiar la ruta mediante las opciones de ruta.



Cambiar ruta

Puede abrir las opciones de ruta de la siguiente manera:

- Toque **Cambiar ruta** en el menú principal.

Sugerencia: el menú **Cambiar ruta** sólo está disponible cuando ha planificado una ruta.

- Toque **Cambiar ruta** en la pantalla Resumen de ruta después de planificar una ruta.
 - Toque el panel de distancia que hay a la derecha de la vista de conducción para abrir la pantalla Resumen de ruta y toque **Cambiar ruta**.
-

Borrar ruta



Borrar ruta

Toque este botón para borrar la ruta actualmente planificada.

Evitar calle bloqueada



Evitar calle bloqueada

Toque este botón si ve que la calle está bloqueada o que hay un atasco. A continuación, deberá elegir qué distancia de la ruta desea evitar.

Seleccione de entre las diferentes opciones disponibles. TomTom App calcula de nuevo su ruta evitando la sección de la misma según la distancia que haya seleccionado.

No olvide que una vez que se ha calculado una nueva ruta, es posible que deba desviarse muy pronto de la carretera en la que está.

Si el bloqueo de la carretera desaparece, toque **Recalcular ruta** para volver a la ruta original.

Calcular alternativa



Calcular alternativa

Toque este botón para calcular una alternativa a la ruta actual.

Además de las carreteras cercanas a su posición actual y a su destino, se calcula una nueva ruta utilizando carreteras completamente diferentes para llegar a su destino. Esta es una manera fácil de planificar una ruta diferente hacia el mismo destino.

TomTom App busca otra ruta desde su posición actual hasta su destino. Cuando se calcule una ruta, puede tocar **Ruta alternativa** para utilizar la nueva ruta o tocar **Ruta anterior** para utilizar la ruta original.

Si decide posteriormente que a pesar de todo prefiere utilizar la ruta original, utilice **Recalcular ruta**.

Viajar por...



Viajar por...

Toque este botón para modificar su ruta a fin de que pase por un lugar determinado, por ejemplo, para recoger a alguien por el camino. Puede agregar hasta cuatro paradas más a lo largo de la ruta.

Si no ha introducido ninguna parada, se abre el menú **Viajar por....**

Si ha introducido una parada, se muestra la lista de paradas. Toque **Agregar** para abrir el menú **Viajar por....**

Las paradas se eligen del mismo modo que el destino. Esto significa que puede seleccionar las mismas opciones que se ofrecen cuando se elige un destino, por ejemplo, **Dirección, Favorito, Punto de interés o Punto del mapa.**

Cuando agregue una parada, se mostrará en la lista Viajar por.

Si desea cambiar una parada, tóquela para abrir la pantalla de información, que muestra las siguientes opciones:



Subir

Toque este botón para desplazar la parada hacia arriba en la lista.



Bajar

Toque este botón para desplazar la parada hacia abajo en la lista.



Activar/Desactivar notificación

Active la notificación para obtener un mensaje de voz que indica que está cerca de una parada.



Eliminar

Toque este botón para eliminar la parada.

Si ha agregado paradas Viajar por, toque el botón **Hecho** en la parte superior de la pantalla Viajar por. TomTom App calcula una ruta nueva hasta su destino que pase por las paradas que elija. En la vista de conducción, aparecerá una bandera en cada una de las paradas Viajar por. A diferencia del destino final, TomTom App sólo emite un sonido de alerta cuando llegue a una parada Viajar por.

Toque **Hecho**. TomTom App calcula una ruta nueva hasta su destino que pase por las paradas que elija. Toque **Ir** para empezar a conducir. Aparece una bandera en la vista de conducción en cada una de las paradas de Viajar por y recibe un mensaje de voz que indica que está cerca de la parada.

Evitar parte de la ruta



Evitar parte de la ruta

Toque este botón para evitar una parte de la ruta. Utilice este botón si ve que su ruta incluye una carretera o una salida que no le gusta o si se trata de un lugar conocido debido a problemas de tráfico.

Elija entonces la carretera que desea evitar de una lista de carreteras disponibles en su ruta.

Recalcular ruta



Toque este botón para volver a calcular la ruta utilizando la configuración de ruta existente y Traffic.

Recalcular ruta

Evitar un incidente o retrasos

Puede evitar un incidente de tráfico o un retraso volviendo a calcular la ruta basándose en la información de tráfico más actualizada. Estas funciones sólo están disponibles si tiene [TomTom Traffic](#).

Toque el área Traffic en la vista de conducción para mostrar la pantalla de resumen Retraso en la ruta.

Para evitar un incidente de tráfico, toque **Evitar**. Se calculará una ruta que evita el incidente. Puede elegir la nueva ruta o volver a la ruta anterior.

Toque **Evitar retrasos** para planear de nuevo su ruta basándose en la información de tráfico más actualizada. Puede elegir la nueva ruta o volver a la ruta anterior.

Configuración

Configuración

Para cambiar el aspecto y el comportamiento de TomTom App, toque **Configuración** en el menú principal.

Cambiar posición de casa



Cambiar posición de casa

Toque este botón para establecer o cambiar su posición de casa. Seleccione la dirección de su posición de casa del mismo modo que selecciona un destino.

Su posición de casa puede ser un lugar que visita a menudo, como, por ejemplo, su oficina. Esta función permite ir allí de un modo sencillo; tan sólo tiene que tocar el botón **Casa** del menú **Ir a**.

Administrar favoritos



Administrar favoritos

Toque este botón para ir a [Favoritos](#), donde puede agregar, editar y eliminar sus favoritos.

En TomTom App sin tienda online TomTom, puede encontrar este botón en el [menú principal](#).

Seguridad en conducción



Seguridad en conducción

Toque este botón para establecer los siguientes avisos para lugares de su ruta.

- **Aviso para colegios y lugares de culto:** ajuste esta opción para recibir un aviso cuando conduzca cerca de un lugar de culto, una escuela, una facultad o una universidad. El aviso no se muestra al conducir por una autopista o entre las 20.00 y las 06.00 horas. Aparece el icono siguiente en la vista de conducción:
-



Conduciendo cerca de un lugar de culto.



Conduciendo cerca de un colegio.



Conduciendo cerca de una facultad o universidad.

- **Avisar cuando se conduce más rápido de lo permitido:** ajuste esta opción para recibir un aviso cuando conduzca por encima de límite de velocidad.

Puede seleccionar un sonido de alerta para cada aviso.

Vista de conducción



Vista de conducción

Toque este botón para establecer la información que se muestra en el mapa en la vista de conducción. Las opciones disponibles son las siguientes:

Mostrar punto de interés

Esta opción le permite elegir los PDI que se mostrarán en el mapa. Toque **Siguiente** para elegir que se muestren los PDI en 2D o 3D en la vistas de conducción y mapas.

Giro del mapa 2D

Puede elegir ajustar el Mapa 2D en su sitio, con el norte en la parte superior de la pantalla, o bien, rotar dicho mapa para que su dirección actual aparezca siempre en la parte superior de la pantalla.

Mostrar nombres de calles en el mapa

Cuando está activado este ajuste, los PDI se muestran en el mapa.

Mostrar nombre de siguiente calle

Al activar esta opción, se muestra el nombre o el número de la calle siguiente de la ruta en la vista de conducción.

Mostrar nombre de calle actual

Al activar esta opción, se muestra el nombre o el número de la calle actual de la ruta en la vista de conducción.

Zoom automático en los modos 2D y 3D

El zoom automático ajusta automáticamente la zona de mapa y el nivel de detalle que se muestra en la vista de conducción. Apague el zoom automático para controlar de forma manual el uso del zoom en la vista de conducción.

Voces



Voces

Toque esta opción para seleccionar la voz utilizada para las instrucciones. Puede elegir entre tres tipos de voz diferentes.

- **Selección de voz**

Toque una voz para seleccionarla.

Cuando seleccione una voz, se reproducirá una muestra de dicha voz.

Las voces básicas leen las instrucciones de conducción, pero no leen nombres de calles, números de carretera ni señales.

Una voz avanzada proporciona instrucciones de conducción y pronuncia nombres de calles, señales y mensajes de estado. Sólo puede utilizar la voz avanzada en el idioma que utiliza el dispositivo. Debe seleccionar una voz avanzada para poder seleccionar las siguientes opciones:

- **Leer números de carretera**
- **Leer nombres de calle**
- **Leer en voz alta nombres de calles extranjeras**
- **Leer la información de tráfico**

Unidades de distancia



Unidades de distancia

Toque este botón para elegir entre kilómetros o millas para expresar las distancias y velocidades.

Colores del mapa



Colores del mapa

Toque este botón para cambiar los colores del mapa.

Toque **Cambiar vista diurna** para seleccionar una combinación de colores diurna. Esta combinación está compuesta por colores claros.

Toque **Cambiar vista nocturna** para seleccionar una combinación de colores nocturna. Esta combinación está compuesta por colores más oscuros.

Cambiar de forma automática cambia automáticamente entre colores diurnos y nocturnos en función de la hora del día.

Símbolo de coche



Símbolo de coche

Toque **Símbolo de coche** para seleccionar el símbolo de coche que muestra su posición actual en la vista de conducción.

Planificación de rutas



Planificación de rutas

Ajuste los parámetros de planificación de rutas para establecer cómo deben planificarse las rutas.

Tipo de ruta

Ajuste esta opción para configurar el tipo de ruta que se planificará cuando planifica una nueva ruta.

Puede seleccionar los siguientes tipos de ruta:

- **Preguntarme siempre:** si selecciona esta opción, siempre se le pedirá que seleccione el tipo de ruta que debe planificarse.
- **Ruta más rápida:** la ruta más rápida hasta su destino.
- **Ruta más corta:** la ruta más corta hasta su destino. Puede llevar mucho más tiempo que la ruta más rápida.
- **Ruta ecológica:** la ruta con menos gasto de combustible.
- **Ruta a pie:** este tipo de ruta está optimizada para ir caminando.
- **Ruta en bicicleta:** este tipo de ruta está optimizada para ir en bicicleta.
- **Evitar autopistas:** este tipo de ruta evita todas las autopistas.
- **Velocidad limitada:** si selecciona este tipo de ruta, debe introducir una velocidad máxima para su vehículo. La ruta planificada tendrá en cuenta esta restricción.

Puede configurar de qué modo se debe tratar cada una de las siguientes rutas cuando se planifica una nueva:

- **Autopistas de peaje**
- **Travesías en Ferry**
- **Carriles de alta ocupación**
- **Carreteras no asfaltadas**

Puede establecer que se realicen las siguientes acciones en cada tipo de carretera:

- **Preguntar:** cuando se planifica la ruta, deberá seleccionar cómo deberán tratarse estas carreteras cuando aparezcan en su ruta.
- **Siempre:** el tipo de ruta siempre se evita automáticamente.
- **Nunca:** el tipo de ruta nunca se evita automáticamente.

Configuración avanzada



Configuración avanzada

Toque **Configuración avanzada** para ajustar las siguientes opciones:

Mostrar imágenes de indicación de carriles

Utilice este ajuste para activar y desactivar las imágenes de carril.

Las imágenes de carril sirven de ayuda para prepararse a la hora de tomar salidas y entradas de autovía, ya que le muestran por qué carril debería circular.

Nota: La indicación de carriles únicamente está disponible cuando el dispositivo está en posición horizontal.

Planificar IQ Routes

Utilice este ajuste para activar y desactivar IQ Routes.

IQ Routes se utiliza para planificar una ruta. Su ruta se calcula utilizando información sobre las velocidades medias reales medidas en carretera, por lo que su ruta puede variar según la hora del día y el día de la semana.

Nota: la información de IQ Routes no está disponible en todas las zonas geográficas. Para obtener más información sobre IQ Routes, visite tomtom.com/iqroutes.

Ocultar automáticamente resumen de ruta tras 10 segundos

Active esta opción para cerrar automáticamente la pantalla Resumen de ruta después de 10 segundos.

Mostrar vistas previas de posición

Active esta opción para mostrar una previsualización de su posición de destino antes de acceder a la página Resumen de ruta.

Servicios TomTom



Toque este botón para establecer las opciones de los servicios TomTom.

Servicios TomTom

Servicios de datos

Ajuste esta opción para activar y desactivar [Traffic](#) y los servicios [Radares de tráfico](#) o [Zonas peligrosas](#).

Las incidencias de Traffic se muestran en la barra lateral de información de tráfico y en la pantalla Examinar mapa, y los retrasos de tráfico se tienen en cuenta al planificar una nueva ruta.

Radares de tráfico y Zonas peligrosas TomTom actualizan las posiciones y los límites de velocidad de radares fijos y zonas peligrosas, y proporcionan actualizaciones en tiempo real sobre radares móviles y posiciones de zonas de riesgo.

Compartir información

Utilice esta opción para activar y desactivar Compartir información. Si desactiva Compartir información, habrá aumentado su privacidad, pero no podrá utilizar servicios que requieren que comparta sus datos. Al activar Compartir información, debe leer y aceptar el Aviso legal para poder utilizar los servicios TomTom.

Botón de informe de Radares de tráfico/Zonas de riesgo

Ajuste esta opción para mostrar u ocultar el botón de informe de radares de tráfico o zonas de riesgo en la Vista de conducción.

Alertas de radares de tráfico

Toque esta opción para elegir los [radares de tráfico y las funciones de seguridad](#) para los que recibirá un aviso en la ruta.

Nota: Esta opción no se utiliza para las zonas peligrosas.

Sonido de aviso

Esta opción le permite elegir un sonido para los avisos de Radares de tráfico y Zonas peligrosas.

Cambiar de forma automática si se encuentra una ruta más rápida

Ajuste esta opción para elegir la acción que se realizará si se encuentra una ruta más rápida. Puede elegir que se le pregunte la ruta que se debe tomar, tomar siempre la ruta más rápida o no tomar nunca la ruta más rápida.

Información



Información

Toque **Acerca de** para obtener información acerca de la versión de la app y del mapa, así como de los detalles de licencias, copyright, intercambio de información e información legal.

Buscar actualizaciones

Toque este botón para comprobar las actualizaciones de mapas para TomTom App.

Restablecer valores predeterminados

Toque este botón para restablecer TomTom App con la configuración predeterminada. Se perderá la configuración y las posiciones guardadas. Si ha adquirido servicios TomTom, debe iniciar sesión en la tienda online TomTom para iniciar esos servicios de nuevo.

Menú principal

El menú principal

Si inicia TomTom App sin haber planificado una ruta anteriormente, se muestra el menú principal.

Para abrir el menú principal desde la vista de conducción, toque la pantalla.

En el menú principal se muestran los siguientes botones:



Ir a

Toque este botón para comenzar a planificar una ruta.



Cambiar ruta

Toque este botón para cambiar o borrar la ruta.

Nota: este botón sólo está activo si hay alguna ruta planificada.



Ver mapa

Toque este botón para examinar el mapa del mismo modo que consultaría un mapa de papel tradicional.



Planificación avanzada

Toque este botón para planificar una ruta con antelación, seleccionando su punto de partida y su destino.



Tienda TomTom

Toque este botón para acceder a la tienda online TomTom para adquirir una gama de servicios TomTom.

Nota: este botón sólo aparece si su versión de TomTom App es compatible con los servicios TomTom.

Si tiene un servicio TomTom, puede tocar este botón para iniciar sesión en la tienda online TomTom, iniciar los servicios TomTom y ver el estado de su servicio.



Administrar favoritos

Toque este botón para ir a [Favoritos](#), donde puede agregar, editar y eliminar sus favoritos.

Nota: este botón sólo aparece en el menú principal si su versión de TomTom App no es compatible con los servicios TomTom. Si tiene servicios TomTom, puede encontrar este botón en el menú [Configuración](#).



Configuración

Toque este botón para cambiar el modo de comportamiento de TomTom App.

Menú Ir a

Cuando toca **Ir a** en el menú principal, puede seleccionar el destino siguiendo uno de los métodos que se describen a continuación:



Casa

Toque este botón para planificar una ruta hasta su posición de casa. Para configurar la posición de casa, toque **Cambiar posición de casa** en el menú Configuración.



Favorito

Toque este botón para seleccionar un favorito al que ir. Para agregar un favorito, toque **Administrar favoritos** en el menú Configuración.



Dirección

Toque este botón para introducir una dirección o un código postal como destino.



Destino reciente

Toque este botón para seleccionar su destino en una lista de lugares que ha utilizado recientemente como destino. Aquí también se incluyen las paradas Viajar por.



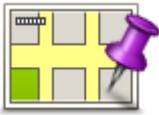
Búsqueda local

Toque este botón para abrir el menú de búsqueda. Puede [buscar](#) cerca de su posición, en una ciudad, cerca de su destino o en otra posición y, después, ir a la posición de uno de los resultados de búsqueda.



Toque este botón para ir a un [punto de interés \(PDI\)](#).

Punto de interés



Toque este botón para seleccionar un punto en el mapa como su destino utilizando el Explorador de mapa.

Punto del mapa



Toque este botón para seleccionar a una persona de su agenda telefónica. Sólo puede ir hacia su contacto cuando este dispone de una dirección.

Contacto



Toque este botón para introducir las coordenadas de una posición del mapa como destino.

Latitud Longitud

Volver a vista de conducción

Muchos menús y pantallas tienen un botón de acceso rápido para volver a la [vista de conducción](#) sin tener que retroceder en los menús. El botón aparece en la esquina superior derecha de la pantalla.

Ver mapa

Visualización de un mapa

Toque **Ver mapa** en el menú principal para abrir el explorador de mapas. El visor de mapas le permite ver el mapa de la misma manera que consultaría un mapa de papel tradicional.



Puede mover el mapa arrastrándolo con el dedo por la pantalla.

Amplíelo y redúzcalo acercando o apartando los dedos en la pantalla. También puede ampliarlo tocando la pantalla dos veces con un dedo.

Toque **Detalles** para elegir qué se muestra en el mapa:

- **Información de tráfico:** si tiene Traffic, muestra los retrasos debidos al tráfico en la zona.
- **Nombres:** muestra el nombre de la calle y otros nombres.
- **Puntos de interés (PDI):** muestra los puntos de interés.
- **Favoritos:** muestra sus favoritos.
- **Imágenes satélite:** muestra una imagen de satélite al reducir en lugar de un mapa de calles.

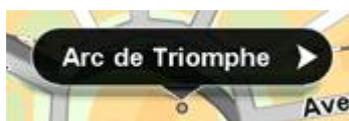
Puede [seleccionar y buscar](#) una posición en el mapa y, después, ir a esa ubicación.

Selección de elementos en el mapa

Puede seleccionar una posición en el mapa de las formas que se indican a continuación:

- Toque el mapa para colocar el cursor en el punto de la pantalla en el que ha tocado.
- Toque un PDI en el mapa.
- Toque **Buscar** y busque una posición en el mapa. Las posiciones se eligen del mismo modo que el destino. Esto significa que puede seleccionar las mismas opciones que se ofrecen cuando se elige un destino, por ejemplo, **Dirección, Favorito, Punto de interés o Punto del mapa.**

Se mostrarán datos concretos sobre la posición, junto con una flecha.



Toque la posición para utilizar la posición del cursor. Puede elegir entre las siguientes opciones:



Ir allí

Toque este botón para planificar una ruta desde su posición actual a la posición del cursor.



Viajar por...

Toque este botón para viajar por la posición del cursor en la ruta planificada en ese momento. Esta opción sólo está activa si ya ha planificado una ruta.



Agregar a favoritos

Toque este botón para agregar la posición del cursor como favorito. Puede elegir el nombre del favorito o utilizar el que se sugiere.



**Buscar PDI cerca-
no**

Toque este botón para buscar PDI cerca de la posición.



Centrar en mapa

Toque este botón para mover el mapa a fin de que la posición del cursor se sitúe en el centro de la pantalla. El mapa se amplía en la posición del cursor.



**Ver detalles de la
posición**

Muestra los detalles de la posición seleccionada. Toque **Más...** para mostrar más información sobre el PDI, para buscar un aparcamiento cercano o para agregar la posición a sus favoritos.

Puntos de interés (PDI)

Acerca de PDI

Los Puntos de interés o PDI son lugares útiles en el mapa.

Estos son algunos ejemplos:

- Restaurantes
- Hoteles
- Museos
- Aparcamientos
- Gasolineras

Hay varios puntos en los que puede utilizar PDI en TomTom App:

- Selección de un PDI como destino al planificar una ruta.
- Acceso a un PDI desde el explorador de mapa.
- Selección de los PDI que desea que se muestren en el mapa.

Cómo ir a un PDI

Puede seleccionar un PDI como destino o como una posición Viajar por.

Tanto si llama a un PDI como si va hasta él, el PDI se seleccionará de la manera siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Si quiere ir a un PDI, toque **Ir a** y, a continuación, toque **Punto de interés**.
3. Si ya ha planificado una ruta y desea agregar un PDI como posición Viajar por, toque **Cambiar ruta** en Resumen de ruta. Toque **Viajar por...** y, a continuación, toque **Punto de interés**.
4. Delimite los PDI que puede elegir seleccionando el área en la que está el PDI.

Las opciones disponibles son las siguientes:



PDI próximo

Toque este botón para seleccionar entre una lista de PDI próximos a su posición actual.



PDI cerca de casa

Toque este botón para seleccionar entre una lista de PDI próximos a su posición de casa.



Toque este botón para encontrar un PDI en un pueblo o ciudad determinados.

PDI en ciudad

Las opciones siguientes están disponibles cuando ya se ha planificado una ruta:



Toque este botón para encontrar un PDI en su ruta planificada.

PDI en la ruta



Toque este botón para encontrar un PDI cerca del destino planificado.

PDI cerca del destino

5. Si ha seleccionado **PDI en ciudad**, introduzca el nombre de la ciudad que desea visitar y selecciónela cuando aparezca en la lista.
6. Seleccione la categoría de PDI.
Toque **Buscar PDI** para buscar un PDI por el nombre. Se buscarán los PDI de todas las categorías.
Toque la categoría del PDI, si se muestra.
Toque **Otras categorías** para realizar la elección en la lista completa de categorías. Seleccione la categoría de la lista.
7. De la lista de PDI mostrados, seleccione el PDI hasta el que desea navegar.
La siguiente lista muestra las distancias que aparecen junto a cada PDI:
 - PDI próximo: distancia desde su posición actual
 - PDI en ciudad: distancia desde el centro de la ciudad
 - PDI cerca de casa: distancia desde la posición de casa
 - PDI en la ruta: distancia desde su posición actual
 - PDI cerca del destino: distancia desde su destino

Si ha planificado una ruta, se mostrará un símbolo junto a todos los PDI:



PDI está en su ruta



PDI está cerca de su ruta



PDI está bastante cerca de su ruta.

Después de seleccionar un PDI, se muestra información detallada, como el número de teléfono y una breve descripción.

8. Toque **Hecho** para confirmar que desea planificar una ruta a este PDI.
9. Toque **Ir**

TomTom App empezará a guiarle a su destino mediante instrucciones por voz e indicaciones en pantalla.

Búsqueda de un PDI en el mapa

Puede utilizar el explorador de mapa para buscar un PDI y luego ponerse en contacto con el PDI o ir hacia él.

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Ver mapa**.

Compruebe que esté seleccionada la opción **Puntos de interés** en la página **Detalles** de mapa. También puede [seleccionar qué PDI](#) mostrar en el mapa.

3. Busque un PDI en el mapa.

Puede tocar **Buscar** y, a continuación, **Punto de interés** para buscar PDI a lo largo de la ruta o en una ciudad, y ampliar o mover el mapa.

4. Seleccione un símbolo de PDI y luego toque el panel de nombres de PDI para abrir el menú PDI.

Las opciones disponibles son las siguientes:



Ir allí

Toque este botón para planificar una ruta desde su posición actual a la posición del cursor.



Viajar por...

Toque este botón para viajar por la posición del cursor en la ruta planificada en ese momento. Esta opción sólo está activa si ya ha planificado una ruta.



Agregar a favoritos

Toque este botón para agregar la posición del cursor como favorito. Puede elegir el nombre del favorito o utilizar el que se sugiere.



Buscar PDI cercano

Toque este botón para buscar PDI cerca de la posición.



Centrar en mapa

Toque este botón para mover el mapa a fin de que la posición del cursor se sitúe en el centro de la pantalla. El mapa se amplía en la posición del cursor.



Ver detalles de la posición

Muestra los detalles de la posición seleccionada. Toque **Más...** para mostrar más información sobre el PDI, para buscar un aparcamiento cercano o para agregar la posición a sus favoritos.

Mostrar PDI en el mapa

Los PDI se muestran en el mapa de la vista de conducción y en el explorador de mapa.

Para mostrar los PDI en la vista de conducción, haga lo siguiente:

1. Toque **Configuración** en el menú principal.
2. Toque **Vista de conducción**.
3. Toque **Mostrar punto de interés**.

Para mostrar los PDI en el mapa del explorador de mapa, haga lo siguiente:

1. Toque **Ver mapa** en el menú principal.
2. Toque el botón **Detalles**.
3. Toque **Puntos de interés (PDI)** para mostrar los PDI en el mapa.

Selección de los PDI que desea que se muestren en el mapa

Si lo desea, puede seleccionar las categorías de PDI que desea que se muestren, por ejemplo, gasolineras, restaurantes u hoteles.

Para cambiar las categorías de PDI de la vista de conducción, haga lo siguiente:

1. Toque **Configuración** en el menú principal.
2. Toque **Vista de conducción**.
3. Toque **Mostrar punto de interés**.
4. Seleccione qué PDI desea que se muestren en el mapa. Toque **Siguiente**.
5. Seleccione si desea mostrar los PDI en las vistas 2D y 3D. Toque **Hecho**.

Para cambiar las categorías de PDI que deben mostrarse en el explorador de mapa, haga lo siguiente:

1. Toque **Ver mapa** en el menú principal.
2. Toque el botón **Detalles**.
3. Toque **Puntos de interés (PDI)** para mostrar los PDI en el mapa.
4. Toque **Seleccionar PDI**.
5. Seleccione qué PDI desea que se muestren en el mapa. Toque **Hecho** dos veces para volver al mapa.

Favoritos

Acerca de Favoritos

Los favoritos son una forma sencilla de seleccionar una posición sin necesidad de introducir la dirección. No es necesario que se trate de lugares favoritos; de hecho, pueden considerarse simplemente como una colección de direcciones útiles.

Creación de un favorito

Puede crear un favorito a partir de una de las siguientes posiciones de TomTom App:

- Desde el menú **Administrar favoritos** del menú **Configuración**.
 - Desde una posición [seleccionada en el explorador de mapa](#).
1. Para crear un favorito utilizando el menú **Administrar favoritos**, toque el botón **Agregar**. La pantalla **Agregar como favorito** aparece mostrando los botones indicados a continuación.
 2. Dé un nombre al favorito que sea fácil de recordar. TomTom App siempre sugerirá un nombre. Si desea introducir su propio nombre, elimine el que se sugiere e introduzca uno nuevo. Puede cambiar el nombre después.
 3. Toque **Siguiente** para guardar el favorito.



Casa

Toque este botón para añadir su posición de casa como un favorito. Para configurar la posición de casa, toque **Cambiar posición de casa** en el menú Configuración.



Dirección

Toque este botón para introducir una dirección como favorito. Para utilizar un código postal, toque el botón **Código postal** en la parte superior de la pantalla para abrir la pantalla Código postal.



Destino reciente

Toque este botón para obtener una lista de sus destinos recientes. Aquí también se incluyen las paradas Viajar por. Toque un destino reciente para agregarlo como favorito.



Búsqueda local

Toque este botón para abrir el menú de búsqueda. Puede [buscar](#) cerca de su posición, en una ciudad, cerca de su destino o en otra posición y, a continuación, utilizar una posición encontrada como favorito.



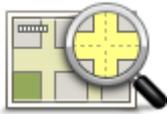
Toque este botón para usar un punto de interés (PDI) como un favorito.

Punto de interés



Toque este botón para usar su posición actual como un favorito.

Mi posición actual



Toque este botón para seleccionar un punto en el mapa como un favorito utilizando el [Explorador de mapa](#).

Punto del mapa



Toque este botón para seleccionar una persona de los contactos de su agenda como favorito. Sólo puede utilizar un contacto cuando este dispone de una dirección.

Contacto



Toque este botón para introducir las coordenadas de una posición del mapa como Favorito.

Latitud Longitud

Utilización de un favorito

Puede utilizar un favorito como una forma de navegar hasta un lugar sin tener que introducir la dirección. Para navegar hasta un favorito, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Ir a**.
3. Toque **Favorito**.
4. Seleccione un favorito de la lista.
TomTom App calculará la ruta por usted.
5. Toque **Ir**
TomTom App empezará a guiarle a su destino mediante instrucciones por voz e indicaciones en pantalla.

Cambio del nombre de un favorito

Para cambiar el nombre de un favorito, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Configuración**.

3. Toque **Administrar favoritos**.
4. Toque el favorito que desea renombrar.
Se abre la pantalla de información.
5. Toque **Renombrar** y, a continuación, introduzca el nuevo nombre para el favorito.
6. Toque **Siguiente**.

Se cambiará el nombre del favorito.

Eliminación de un favorito

Para eliminar un favorito, haga lo siguiente:

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal.
2. Toque **Configuración**.
3. Toque **Administrar favoritos**.
4. Toque el Favorito que desea borrar.
Se abre la pantalla de información.
5. Toque el botón **Eliminar**. Toque **Sí** para confirmar que desea eliminarlo.

Información de tráfico

Acerca de TomTom Traffic

TomTom Traffic es un servicio exclusivo de TomTom que ofrece información del tráfico en tiempo real. Mediante la información más reciente de tráfico junto con IQ Routes, TomTom Traffic le ayuda a planificar la mejor ruta hacia su destino.

Importante: para utilizar el servicio TomTom Traffic, necesita una conexión de datos continua (GPRS, EDGE, UMTS o CDMA). Es posible que su operador de telefonía móvil le cobre por utilizar una conexión de datos inalámbrica.



TomTom App recibe información acerca de la situación del tráfico constantemente. Si se encuentran atascos de tráfico u otras incidencias en la ruta, TomTom App puede volver a planificar la ruta para minimizar los retrasos.

Sugerencia: TomTom App descarga las actualizaciones de tráfico de forma automática, lo que puede conllevar gastos por itinerancia móvil en el extranjero.

Para evitarlo, toque **Configuración** en el menú principal y, a continuación, toque **Servicios TomTom**. Toque el botón **Servicios de datos** para desactivar el servicio.

Disponibilidad geográfica

Nota: puede utilizar los servicios TomTom en el extranjero; sin embargo, cuando planifique una ruta recuerde que no todos los servicios están disponibles en todos los países.

Uso de la información de tráfico

La barra lateral de información de tráfico muestra todos los incidentes importantes según tienen lugar en la ruta. Los puntos brillantes muestran los lugares de la ruta en los que se encuentran las incidencias.



El tiempo total de retraso ocasionado por incidentes de tráfico en la ruta se muestra en la parte superior de la barra lateral de información de tráfico.

La sección central de la barra lateral de información de tráfico muestra los incidentes de tráfico individuales en el orden en que tienen lugar en su ruta.

La parte inferior de la barra lateral de información de tráfico muestra su posición actual.

La distancia hasta el siguiente incidente se mostrará en la parte inferior de la barra lateral de información de tráfico.

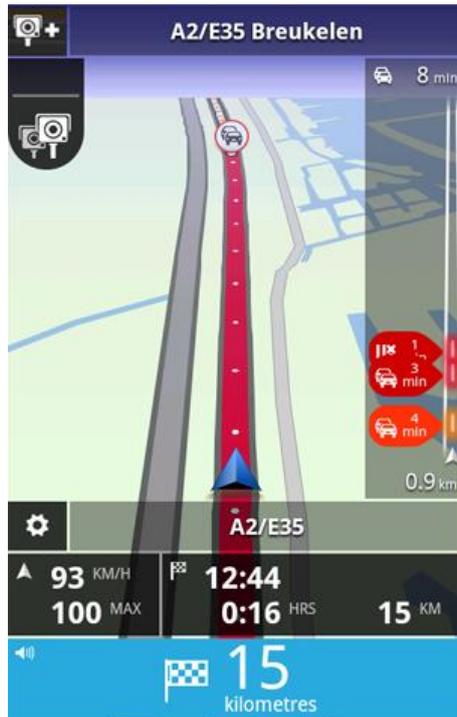
Para mejorar la visibilidad de la barra lateral de información de tráfico, es posible que no se muestren algunos incidentes poco importantes.

El tiempo total de retraso ocasionado por incidentes de tráfico en la ruta se muestra con diferentes colores en la barra lateral de información de tráfico:

- Sin color: no hay incidentes de tráfico en la ruta
- Amarillo: hay tráfico intenso en la ruta
- Naranja: hay tráfico lento en la ruta
- Rojo: hay tráfico detenido en la ruta

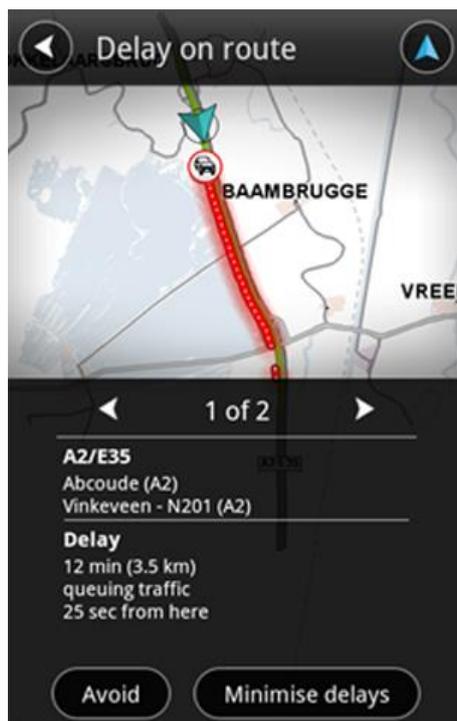
Obtener más información sobre una incidencia

Cuando se muestra una incidencia en el mapa, se indica el punto de partida de la incidencia mediante un símbolo de tráfico.



La barra lateral de información de tráfico muestra también información como obras y el retraso provocado por estos incidentes.

Toque la barra lateral de información de tráfico para ver más información acerca del incidente.



Toque los botones de flecha izquierda y derecha para ver los incidentes uno por uno, en el orden en el que ocurren en la ruta.

Para evitar un incidente de tráfico, toque **Evitar**. Se calculará una ruta que evita el incidente. Puede elegir la nueva ruta o volver a la ruta anterior.

Toque **Evitar retrasos** para planear de nuevo su ruta basándose en la información de tráfico más actualizada. Puede elegir la nueva ruta o volver a la ruta anterior.

Nota: puede que no siempre sea posible buscar una nueva ruta si está cerca del incidente.

Elección de la ruta más rápida

TomTom App busca cambios en el tráfico de la ruta constantemente y comprueba si hay una ruta más rápida al destino. Si se encuentra una ruta más rápida, se toma automáticamente esa ruta o se le pregunta si desea utilizar la ruta más rápida. Puede [cambiar este parámetro](#) en el menú Configuración.

Conexión a TomTom Traffic

El servicio Traffic se actualiza constantemente, a menos que se pierda la conexión con el servidor TomTom.



Este símbolo de la barra lateral de información de tráfico indica que el servicio no está recibiendo actualmente actualizaciones de Traffic del servidor TomTom.

Es posible que el servicio Traffic no reciba actualizaciones debido a alguno de los motivos siguientes:

- Su [servicio](#) ha caducado.
- Los servicios de datos están desactivados en [servicios TomTom](#) en el menú Configuración.
- En servicio no está disponible en su zona.

Consulta de las incidencias de tráfico en su área

Para obtener una visión general de las incidencias de tráfico en su zona y ver los detalles, haga lo siguiente:

1. Toque **Ver mapa** en el menú principal.
Se muestra el mapa.
2. Toque el botón **Detalles**.
3. Toque **Información de tráfico** para activar esta opción. Toque **Hecho**.
El mapa muestra los incidentes de tráfico.



Sugerencia: puede mover el mapa arrastrándolo con el dedo por la pantalla. Amplíelo y redúzcalo acercando o apartando los dedos en la pantalla. También puede ampliarlo tocando la pantalla dos veces con un dedo.

4. Toque una incidencia de tráfico para obtener información detallada. Puede desplazarse por los incidentes de tráfico utilizando los botones de desplazamiento.

Incidencias de tráfico

Las incidencias de tráfico y los avisos se muestran en el mapa, en la vista de conducción y en la barra lateral de información de tráfico.

Existen dos tipos de incidencias y señales de aviso:

- Los símbolos que se muestran en un círculo rojo son incidentes de tráfico. TomTom App puede volver a planificar su ruta para evitar nuevos incidentes.
- Los símbolos que se muestran en un triángulo rojo están relacionados con el tiempo. TomTom App no puede volver a calcular la ruta para evitar estos avisos.

Símbolos de los incidentes de tráfico:



Accidente



Obras



Uno o varios carriles cerrados



Carretera cortada



Incidente de tráfico



Atasco

Símbolos relacionados con las condiciones meteorológicas:



Niebla



Lluvia



Viento



Hielo



Nieve

Compra de un nuevo servicio TomTom Traffic

Para comprar un nuevo servicio, haga lo siguiente:

1. Inicie TomTom App.
2. Toque **Tienda TomTom** en el menú principal para abrir la tienda online TomTom.
3. Elija un servicio en la lista de servicios TomTom Traffic.
4. Cree una cuenta TomTom o inicie sesión en su cuenta existente.

Sugerencia: si ya dispone de un navegador TomTom, le recomendamos que abra una nueva cuenta TomTom para su dispositivo con una dirección de correo electrónico distinta.

Para obtener más información acerca de las cuentas MyTomTom, visite tomtom.com/getstarted.

Su compra finalizará en la tienda Google Play. Si el pago se realiza correctamente, TomTom Traffic se iniciará en su TomTom App en unos minutos.

Comprobación de su servicio TomTom

Puede consultar el estado de su servicio en cualquier momento si toca **Tienda TomTom** en el menú principal y, a continuación, toca **Mis servicios TomTom**.

Renovación de su servicio TomTom Traffic

Puede renovar su servicio TomTom Traffic después de que este haya caducado o ampliarlo antes de que caduque.

Para renovar un servicio caducado, haga lo siguiente:

1. Inicie TomTom App.
2. Toque **Tienda TomTom** en el menú principal para abrir la tienda online TomTom.
3. Toque el servicio que desea renovar.
4. Inicie la sesión en su cuenta TomTom.

Sugerencia: para obtener más información acerca de las cuentas MyTomTom, visite tomtom.com/getstarted.

Su compra finalizará en la tienda Google Play. Si el pago se realiza correctamente, TomTom Traffic se iniciará en su TomTom App en unos minutos.

Radares de tráfico

Acerca de los radares de tráfico

El servicio Radares de tráfico le muestra información acerca de radares fijos y móviles, radares de velocidad media, cámaras de control de tráfico y elementos peligrosos de carretera a lo largo su recorrido. Los usuarios de TomTom actualizan la información mostrada por el servicio Radares de tráfico de forma continua y la envían frecuentemente a TomTom App para que siempre disponga la información más reciente sobre su ruta. También puede agregar o quitar radares de tráfico.



Importante: para utilizar el servicio Radares de tráfico, necesita una conexión de datos continua (GPRS, EDGE, UMTS o CDMA). Es posible que su operador de telefonía móvil le cobre por utilizar una conexión de datos inalámbrica. Para detener la actualización del servicio Radares de tráfico, toque **Configuración** en el menú principal y, a continuación, toque **Servicios TomTom** y toque el botón **Servicios de datos** para desactivar el servicio.

Disponibilidad geográfica

Nota: puede utilizar los servicios TomTom en el extranjero; sin embargo, cuando planifique una ruta recuerde que no todos los servicios están disponibles en todos los países.

Conexión a Radares de tráfico

El servicio Radares de tráfico se actualiza constantemente a menos que se pierda la conexión al servidor TomTom.



Este símbolo de la vista de conducción indica que el servicio no está recibiendo actualmente actualizaciones de Radares de tráfico del servidor TomTom.

Es posible que el servicio Radares de tráfico no reciba actualizaciones debido a uno o varios de los motivos siguientes:

- Su [servicio](#) ha caducado.
- Los servicios de datos están desactivados en [servicios TomTom](#) en el menú Configuración.
- En servicio no está disponible en su zona.

Tipos de radares de tráfico y funciones de seguridad.

El servicio Radares de tráfico muestra avisos en la vista de conducción cuando hay un radar de tráfico o una función de seguridad en la ruta de conducción. Recibirá un aviso de que hay un radar de tráfico en su ruta 15 segundos antes de llegar a él. Puede seleccionar las funciones de seguridad para las que desee recibir avisos en Alertas.

Cuando reciba un aviso, aparecerá un símbolo de alerta en la esquina superior izquierda de la [Vista de conducción](#) y un pequeño símbolo en la ruta de conducción. Si el límite de velocidad es relevante, se mostrará en el símbolo de alerta. La distancia hasta la función se mostrará en la parte superior del símbolo de alerta.

El símbolo de alerta tiene un borde de fondo verde mientras conduce a una velocidad igual o inferior al límite permitido y un borde de fondo rojo si conduce a más velocidad.

El servicio Radares de tráfico le avisa de los siguientes tipos de radares y funciones de seguridad de carretera:

Símbolo de alerta	Símbolo de ruta	Descripción
		Radar de tráfico de posición fija.
		Radar móvil. TomTom App recuerda los radares móviles durante tres meses después de su notificación.
		Radar en semáforo. Puede ser un radar con detección de velocidad o sin ella.
		Radares de tráfico de velocidad media. Este aviso permanece visible mientras conduce en la zona de velocidad media. Si conduce dentro de los límites de la velocidad permitida no recibirá ningún aviso. Si conduce a más velocidad de la permitida, escuchará un sonido de aviso.

		Radar en carretera de acceso restringido. Cámaras que comprueban la presencia de vehículos en carreteras restringidas, por ejemplo, una carretera a la que está prohibido acceder en hora punta.
		Otros radares de tráfico.
		Punto de radares móviles. Áreas en las que se han producido varias notificaciones de uso de radares móviles
		Punto negro de accidentes. Áreas en las que se han producido varios accidentes.
		Paso a nivel sin barrera.

Informar de radar de tráfico



Toque este símbolo para informar de un radar de tráfico. El mensaje **Gracias** se muestra en la parte superior de la pantalla. La posición se notifica a TomTom y se comparte con otros usuarios de Radares de tráfico de TomTom App.

Nota: un radar de tráfico notificado permanece en TomTom App durante tres horas.

Quitar radar de tráfico



El símbolo de radar de tráfico cambia a este símbolo cuando se encuentra cerca de un radar de tráfico. Toque el símbolo para quitar un radar móvil. Puede quitar un radar de tráfico hasta 5 segundos después de haber pasado por su posición. La eliminación se notifica a TomTom y se comparte con otros usuarios de Radares de tráfico de TomTom App.

Configuración de alertas para Radares de tráfico

La configuración de alertas de Radares de tráfico permite activar o desactivar la alerta de Radares de tráfico y también seleccionar el sonido de la alerta.

1. Toque **Configuración** en el menú principal.
2. Toque **servicios TomTom**.
3. Toque el **Botón de informe de radares de tráfico** para activar o desactivar las alertas de radares de tráfico.

4. Toque **Alertas de radares de tráfico** y seleccione los [radares de tráfico y elementos de seguridad](#) para los que desee recibir un aviso.
5. Toque **Sonido** y elija un sonido para la alerta.

Comprar un nuevo servicio de Radares de tráfico

Para comprar un nuevo servicio, haga lo siguiente:

1. Inicie TomTom App.
2. Toque **Tienda TomTom** en el menú principal para abrir la tienda online TomTom.
3. Toque **Radares de tráfico**.
4. Elija un servicio en la lista de servicios de Radares de tráfico.
5. Cree una cuenta TomTom o inicie sesión en su cuenta existente.

Sugerencia: si ya dispone de un navegador TomTom, le recomendamos que abra una nueva cuenta TomTom para su dispositivo con una dirección de correo electrónico distinta.

Para obtener más información acerca de las cuentas MyTomTom, visite tomtom.com/getstarted.

Su compra finalizará en la tienda Google Play. Si el pago se realiza correctamente, Radares de tráfico se iniciará en su TomTom App en unos minutos.

Comprobación de su servicio TomTom

Puede consultar el estado de su servicio en cualquier momento si toca **Tienda TomTom** en el menú principal y, a continuación, toca **Mis servicios TomTom**.

Renovación del servicio Radares de tráfico

Puede renovar su servicio Radares de tráfico después de que este haya caducado o ampliarlo antes de que caduque.

Para renovar un servicio caducado, haga lo siguiente:

1. Inicie TomTom App.
2. Toque **Tienda TomTom** en el menú principal para abrir la tienda online TomTom.
3. Toque el servicio que desea renovar.
4. Inicie la sesión en su cuenta TomTom.

Sugerencia: para obtener más información acerca de las cuentas MyTomTom, visite tomtom.com/getstarted.

Su compra finalizará en la tienda Google Play.

Zonas peligrosas

Acerca de las zonas peligrosas

Zonas peligrosas TomTom le avisa sobre zonas peligrosas y de riesgo que pueda haber a lo largo de su ruta mientras viaja por Francia. Las zonas peligrosas y de riesgo únicamente aparecen si se dispone de un mapa de Francia, o bien, si su mapa incluye Francia y está desplazándose por dicho país.



Desde el 3 de enero de 2012, en Francia es ilegal recibir avisos de la posición de los radares de tráfico fijos y móviles al conducir. Para cumplir con este cambio en la ley francesa, se dejarán de indicar las posiciones de los radares de tráfico. En su lugar, estas áreas se indicarán como zonas peligrosas y de riesgo.

Una zona peligrosa es un área determinada como tal por la legislación francesa. Una zona de riesgo es una zona peligrosa temporalmente, de la que han informado los usuarios. Zonas peligrosas TomTom le informa tanto sobre las zonas peligrosas como las zonas de riesgo.

Las zonas peligrosas y de riesgo pueden contener, o no, uno o más radares de tráfico u otro tipo de peligros para la conducción:

- Las posiciones concretas de los radares de tráfico ya no están disponibles, por lo que en su lugar se muestra un icono de zona peligrosa cuando se acerca a ella.
- La extensión mínima de la zona depende del tipo de carretera. Así, en el caso de las carreteras de zonas urbanas, esta será de 300 m; en las carreteras secundarias, de 2000 m (2 km); y en las autopistas, de 4000 m (4 km).
- En caso de que haya dos zonas peligrosas cercanas entre sí, los avisos pueden reducirse a una única zona de mayor longitud.

TomTom y otros usuarios actualizan continuamente la información de posición de zonas peligrosas y esta se envía frecuentemente a su TomTom App para que pueda disponer en todo momento de la información más reciente. Usted también puede contribuir e informar de la posición de nuevas zonas de riesgo.

Nota: Los usuarios no pueden eliminar una zona peligrosa ni de riesgo.

Disponibilidad geográfica

Nota: puede utilizar los servicios TomTom en el extranjero; sin embargo, cuando planifique una ruta recuerde que no todos los servicios están disponibles en todos los países.

Conexión a Zonas peligrosas

El servicio Zonas peligrosas se actualiza constantemente a menos que se pierda la conexión al servidor TomTom.



Este símbolo de la [Vista de conducción](#) indica que el servicio no está recibiendo actualmente actualizaciones de Zonas peligrosas del servidor TomTom.

Es posible que el servicio Zonas peligrosas no reciba actualizaciones debido a uno o varios de los motivos siguientes:

- Su [servicio](#) ha caducado.
- Los servicios de datos están desactivados en servicios TomTom en el menú Configuración.
- En servicio no está disponible en su zona.

Aviso de zona peligrosa



A medida que se aproxima a una zona, aparece un símbolo de alerta sobre la zona en la [Vista de conducción](#), así como un pequeño símbolo en la vista de la ruta, al mismo tiempo que se reproduce un sonido de aviso. La distancia a la zona se muestra sobre el símbolo de alerta de la zona.

Este sonido de aviso dependerá de si en ese momento supera o no el límite de velocidad.

Informar de una zona de riesgo

Nota: Todas las zonas temporales de las que se informa aparecen como **Zonas de riesgo** durante la conducción.



Si introduce una zona de riesgo temporal y no recibe ningún aviso, puede informar sobre ella con solo pulsar el botón de informe de zona de riesgo situado en la esquina superior izquierda de la [Vista de conducción](#). Su informe se envía a TomTom y, una vez validado, se comparte con todos los suscriptores del servicio Zonas peligrosas TomTom.

Al informar de una zona de riesgo temporal, esta permanece en la app Zonas peligrosas TomTom durante tres horas.

Si se informa directamente de una nueva zona de riesgo temporal, situada justo antes o después de una zona de riesgo o peligro ya existente, la nueva zona se agregará a la existente.

Si suficientes suscriptores informan de una nueva zona, dicha zona se convierte en zona peligrosa y aparece disponible para todos los suscriptores.

Configuración de alertas de Zonas peligrosas

La Configuración de alertas de Zonas peligrosas le permite activar y desactivar las alertas de Zonas peligrosas, así como seleccionar el sonido de aviso.

1. Toque **Configuración** en el menú principal.
2. Toque **servicios TomTom**.
3. Toque el **Botón de informe de Zonas peligrosas** para activar o desactivar las alertas de zonas peligrosas.
4. Toque **Sonido de aviso de Zonas peligrosas** y elija un sonido de aviso.

Adquirir un nuevo servicio Zonas peligrosas

Para comprar un nuevo servicio, haga lo siguiente:

1. Inicie TomTom App.
2. Toque **Tienda TomTom** en el menú principal para abrir la tienda online TomTom.
3. Toque **Zonas peligrosas**.
4. Elija un servicio en la lista de servicios Zonas peligrosas.
5. Cree una cuenta TomTom o inicie sesión en su cuenta existente.

Sugerencia: si ya dispone de un navegador TomTom, le recomendamos que abra una nueva cuenta TomTom para su dispositivo con una dirección de correo electrónico distinta.

Para obtener más información acerca de las cuentas MyTomTom, visite tomtom.com/getstarted.

Su compra finalizará en la tienda Google Play. Si el pago se realiza correctamente, Zonas peligrosas se iniciará en su TomTom App en unos minutos.

Comprobación de su servicio TomTom

Puede consultar el estado de su servicio en cualquier momento si toca **Tienda TomTom** en el menú principal y, a continuación, toca **Mis servicios TomTom**.

Renovar su servicio Zonas peligrosas

Puede renovar su servicio Zonas peligrosas después de que este haya caducado o ampliarlo antes de que caduque.

Para renovar un servicio caducado, haga lo siguiente:

1. Inicie TomTom App.
2. Toque **Tienda TomTom** en el menú principal para abrir la tienda online TomTom.
3. Toque el servicio que desea renovar.
4. Inicie la sesión en su cuenta TomTom.

Sugerencia: para obtener más información acerca de las cuentas MyTomTom, visite tomtom.com/getstarted.

Su compra finalizará en la tienda Google Play.

Búsqueda con la función Búsqueda local

Acerca de la búsqueda local



Búsqueda local

Búsqueda local le permite buscar tiendas y negocios y planificar una ruta hasta la posición de la tienda u oficina.

El último lugar que haya buscado aparece como icono en el menú Búsqueda local.

La búsqueda local tiene las siguientes opciones de búsqueda:



Buscar cerca de usted

Toque este botón para buscar cerca de su posición actual.



Buscar en ciudad

Toque este botón para buscar en una ciudad determinada.



Buscar cerca del destino

Este botón aparece cuando ha planificado una ruta. Toque este botón para buscar cerca de su destino.



Buscar en otro lugar

Toque este botón para buscar en otra posición y planificar una ruta a la posición.

Nota: para utilizar la función Búsqueda local, es necesario disponer de una red Wi-Fi o una conexión de datos inalámbrica (GPRS, EDGE, UMTS o CDMA). Es posible que su operador de telefonía móvil le cobre por utilizar una conexión de datos inalámbrica. Si utiliza la función Búsqueda local en el extranjero, es posible que se le aplique una tarifa superior a la que se le aplica cuando utiliza el servicio en su país.

Uso de la función Búsqueda local para buscar

Para planificar una ruta a partir de una búsqueda local, haga lo siguiente:

En este ejemplo tendrá que buscar un restaurante cerca de su posición actual.

1. Toque la pantalla para abrir el menú principal y, a continuación, toque **Ir a**.
2. Toque **Búsqueda local**.
3. Toque **Buscar cerca de usted**.
4. Toque "restaurante" y, a continuación, toque **Siguiente**.
Los lugares que coinciden con su búsqueda se muestran en una lista.
5. Toque uno de los lugares de la lista.
La posición y la ruta se muestran en el mapa junto con la dirección, la calificación, el número de teléfono e información adicional.
6. Toque **Ir**
TomTom App empezará a guiarle a su destino mediante instrucciones por voz e indicaciones en pantalla.

Apéndice

Importante: Avisos y advertencias de seguridad

Sistema de posicionamiento global

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) es un sistema basado en satélites que proporciona información sobre las posiciones y la temporización de los satélites en todo el mundo. El gobierno de los Estados Unidos de América es el único responsable del funcionamiento y control del GPS y garantiza su disponibilidad y exactitud. Cualquier cambio en la disponibilidad y precisión del sistema GPS o en las condiciones ambientales puede influir en el funcionamiento de esta app. TomTom no acepta ninguna responsabilidad por la disponibilidad ni la exactitud del GPS.

Utilícelo con cuidado

El uso de los productos TomTom al volante no exime al conductor de conducir de manera atenta y cuidadosa.

Recomendaciones de seguridad

Mensajes de seguridad

Consulte y tome nota de las recomendaciones de seguridad que se indican a continuación:

- Compruebe la presión de los neumáticos con regularidad.
- Compruebe el estado de su vehículo de forma periódica.
- Los medicamentos pueden afectar a su capacidad de conducción.
- Utilice el cinturón de seguridad siempre que sea posible.
- Antes de iniciar la marcha en moto, abróchese el casco correctamente.
- Siempre que vaya a conducir una moto, lleve ropa y equipo protectores.
- Cuando conduzca una motocicleta, esté en alerta y conduzca siempre con cautela.
- Si bebe, no conduzca.
- La mayoría de los accidentes tiene lugar a una distancia inferior a 5 km de casa.
- Respete las normativas de la carretera.
- Asegúrese de utilizar siempre los intermitentes al girar.
- No se olvide de hacer un descanso de al menos 10 minutos cada 2 horas.
- Compruebe que todos los cinturones se mantienen abrochados.
- Guarde una distancia prudencial con el vehículo que le preceda.

Aviones y hospitales

El uso de dispositivos con antena está prohibido en la mayoría de los aviones, en muchos hospitales y en muchos otros lugares. En dichos lugares no debe utilizar esta app.

NOTA ESPECIAL RELATIVA A LA CONDUCCIÓN EN CALIFORNIA Y MINNESOTA

La sección 26708 del código de circulación de California relativa al material que obstruye o reduce el campo de visión del conductor permite montar un navegador en el parabrisas del modo siguiente: "Puede montarse un sistema de posicionamiento global (GPS) en un cuadrado de 18 cm de lado en la esquina inferior del parabrisas más alejada del conductor o en un cuadrado de 13 cm de lado en la esquina inferior del parabrisas más cercana al conductor y fuera de la zona de despliegue del airbag en caso de que el sistema se utilice solo para la navegación de puerta a puerta mientras se conduce el vehículo de motor". Los conductores en California no deben utilizar una montura de ventosa en las ventanas laterales o traseras.

Nota: Esta sección del código de vehículos de California es de aplicación para todas las personas que conduzcan en California, no solo para los residentes en California.

La sección 169.71 de los estatutos legislativos del estado de Minnesota, subdivisión 1, sección 2 estipula que "Una persona no conducirá ni manejará un objeto suspendido entre el conductor y el parabrisas salvo los visores solares y los retrovisores traseros y los dispositivos electrónicos de cobro de peajes".

Nota: Este estatuto de Minnesota es de aplicación para cualquier persona que conduzca en Minnesota, no solo para residentes en Minnesota.

TomTom Inc. no se hace responsable de sanciones, multas o daños que puedan producirse por el incumplimiento de este aviso. Cuando se conduce en un estado con restricciones sobre las monturas en parabrisas, TomTom recomienda la utilización del disco de montaje adhesivo proporcionado o su kit de soporte alternativo, que incluye múltiples opciones para montar navegadores TomTom en el salpicadero y las rejillas de ventilación. Consulte tomtom.com para obtener más información sobre estas opciones de montaje.

Este documento

Se han tomado muchas precauciones al redactar este documento. Debido al constante desarrollo del producto, es posible que algunos detalles no estén totalmente actualizados. La información incluida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

TomTom no se responsabiliza de los errores técnicos o editoriales ni de las omisiones del presente documento o los daños accidentales o derivados del desarrollo o del uso de este documento. Este documento contiene información protegida por copyright. Ninguna parte de este documento podrá ser fotocopiada ni reproducida en forma alguna sin el consentimiento previo de TomTom N.V.

Avisos sobre el copyright

© 2013 TomTom. Todos los derechos reservados. TomTom y el logotipo de las "dos manos" son marcas comerciales propiedad de TomTom N.V. o de una de sus empresas asociadas. En la página tomtom.com/legal puede consultar la garantía limitada y el acuerdo de licencia de usuario final que se aplican a este producto.

© 2013 TomTom. Todos los derechos reservados. Este material está patentado y sujeto a la protección del copyright, la protección de derechos de bases de datos y/o otros derechos de propiedad intelectual de TomTom o sus proveedores. El uso de este material está sujeto a los términos de un acuerdo de licencia. Cualquier copia o revelación no autorizada de este material llevará aparejadas responsabilidades civiles y penales.

Número de licencia de copyright de Ordnance Survey © Crown: 100026920.

Data Source © 2013 TomTom

Todos los derechos reservados.

Algunas imágenes se han tomado desde el Observatorio de la Tierra de la NASA.

El objetivo del Observatorio de la Tierra de la NASA es ofrecer una publicación de acceso gratuito a través de Internet en la que se puedan obtener imágenes vía satélite e información científica sobre nuestro planeta.

El punto de interés principal es el cambio climático y medioambiental de la Tierra: earthobservatory.nasa.gov

El software incluido en este producto contiene software con copyright bajo licencia GPL. En la sección de licencias, hay una copia a su disposición. Puede obtener el código fuente correspondiente al completo durante un periodo de tres años a partir de la fecha del último envío de este producto. Para obtener más información, visite tomtom.com/gpl o póngase en contacto con el equipo local de servicio de atención al cliente de TomTom a través de tomtom.com/support. Previa solicitud, le enviaremos un CD con el código fuente correspondiente.

Linotype, Frutiger y Univers son marcas comerciales de Linotype GmbH registradas en la Oficina de patentes y marcas de EE. UU. y pueden registrarse en otras jurisdicciones determinadas.

MHei es una marca comercial de la empresa The Monotype Corporation y es posible que esté registrada en determinadas jurisdicciones.